



保良局
PO LEUNG KUK

2021 年
1-3 月號

保良局西營盤護老院暨長者日間護理中心

家屬會特刊



地址：香港西營盤第一街 8 號地下，三樓及五樓

電話：2796 3166 傳真：2796 3177

電郵：syphome@poleungkuk.org.hk

督印人：李惠蓮 主編：陳曉峰



大家可以掃描
QR CODE
進入本院網頁

院長的話

各位老友記、家屬及同事：

過去一年多在「2019 冠狀病毒病」疫情下，院舍的運作及感染控制措施均有很多的轉變，同事的防疫工作更是加倍艱辛，而由於家屬們未能入院舍探訪，對老友記的活動安排及情緒關顧更不可忽略。感謝各同事的努力及謹守崗位，更多謝各位老友記及家屬的包容與合作，讓院舍能維持「零」感染爆發，讓我們能更好的保護老友記。

我們會繼續努力，為老友記建構更好的居所，在此祝願大家身體健康、疫情早日完結！



歡迎新成員

歡迎以下同事加入西營盤大家庭：

大家好，我是新入職的註冊護士陳佩珊，很高興加入西營盤護老院這個大家庭，多謝各位同事及老友記嘅關愛。我希望疫情能盡快結束，大家都可以回復以前的生活模式。



大家好，我是剛到職的登記護士戴穎琴，很高興來到西營盤護老院為各位老友記服務。本人曾在安老院舍及醫院工作，期望在現時疫情持續不斷下，讓以所學所能，為老友記們出一分微薄之力。適逢新年，祝大家身體健康，萬事順利。



我是護理員熊義玲，我是新加入安老這個服務行業。雖然初時我有些不習慣，但我知道要堅持懷著照顧老友記的心，現在已經熟練了很多，也學會了與老友記相處和與同事合作，期望能在往後日子細心照顧老友記，以他們的安全為第一位。

歡迎以下院友及會員加入西營盤大家庭：

三樓	陳麗荷婆婆 龔銀霞婆婆
五樓	高仿婆婆 吳琮婆婆 康長炳伯伯 司徒笑笑婆婆 梁買轉婆婆
日間護理中心	霍錦柱伯伯

歡迎各位新院友及新會員加入保良局這個大家庭，期望日後與大家共渡歡樂時光，共同建構集體回憶。



院舍資訊

本院為一所合約院舍，為體弱長者提供院舍照顧服務。社會福利署批出的營運合約為期十年，本院的合約至 2023 年 3 月 31 日屆滿。屆時社會福利署會就營運權重新公開招標選擇營運者。

院舍宿位資訊

資助宿位	56 + 1 (指定暫託)
非資助宿位	36
共	93

房間類別	資助宿位房間	非資助宿位房間
二人房	/	2
三人房	/	3
五人房	4	/
六人房	6	4

凍結 2021 年非資助宿位收費加幅

- 因「2019 冠狀病毒」疫情對社會經濟造成莫大影響，經本局董事會慎重考慮，儘管本局要面對持續上升的營運壓力，仍希望與大家共渡時艱，決定凍結 2021 年非資助宿位收費加幅。

「強制檢測公告」

- 政府自 11 月 30 日向安老院及殘疾人士院舍發出「強制檢測公告」，規定每位於安老院職員，包括全職、兼職及替假員工，須於每兩星期前往社區檢測中心或指定地點進行檢測。本院全部職員至現時已完成十輪檢測，結果均呈陰性。



長者院舍住宿照顧服務券試驗計劃

1. 此試驗計劃為期半年，在試用期屆滿時，持券者必須確立繼續用院舍券服務或是重新啟動輪候政府資助宿位服務。若決定繼續使用院舍券，即被視作取消中央輪候政府資助宿位服務。
2. 申請人需留意「資產審查，分 8 個級別計費」；持券者需考慮本院每年膳宿費均會按財政年度結算時調整。
3. 試驗計劃於 2020 年 10 月 1 日起增撥資源為有吞嚥困難院友提供軟餐服務。
4. 非政府宿位服務之持券者，轉用「院舍券」服務，不需要通知期。家屬提交院舍正本當天的翌日可生效；現時本院服務人數為 17 人。
5. 如有查詢或疑問，歡迎聯絡本院社工組職員。



長者社區照顧服務券試驗計劃

本院由 2019 年 4 月 1 日起加入試驗計劃。只要長者於安老服務統一評估機制：

- ✓ 被評定為身體機能中度或嚴重缺損
- ✓ 正在輪候資助社區照顧服務及／或院舍照顧服務
- ✓ 尚未接受任何院舍或資助社區照顧服務的長者



社署直接向在中央輪候冊上合資格長者發出邀請信，服務範疇分為中心、家居、其他服務如暫託、言語治療、軟餐等。社區人士如未有服務券亦可自費參與，惟費用不會涉及社署資助。

樂齡及康復創科應用基金

背景：

基金於 2018 年 12 月設立，政府已預留 10 億元設立基金。資助安老及康復服務單位購置、租借和試用科技產品，以改善服務使用者的生活質素，並減輕護理人員及照顧者的負擔和壓力。

本院已獲基金批核及購買的物品如下：

1. 拍痰背心

- 當長者穿上高頻率胸壁震動拍痰背心後，透過儀器設定讓胸部壓縮更容易促使痰液排出，震盪頻率較徒手拍背頻率更快
- 降低長者因被拍背部而疼痛，減輕治療師負擔。

2. 虛擬實境康復訓練系統

- 透過世界各地景點影像和聲音，令無法獨自外出的人士也能身歷其境的，鼓勵運動。
- 利用傳感器配合訓練軟體，令傳統運動遊戲化，鼓勵長者或復康人士投入運動。

3. 電動浴椅

- 浴椅設計符合人體工程學，可電動調高度，傾斜度，腳凳和小腿保護墊可調高度，軟墊扶手可折疊。
- 增加長者的安全及舒適，減少員工工傷機會。

4. Panasonic 電動輪椅護理床

- 院友有更多機會離開護理床，擴闊生活空間，另因無需轉移，院友倍感安心。
- 只需 1 名護理人員便可完成轉移輔助，節省一半轉移時間，減輕護理人員腰部的壓力，將受傷及跌倒的機會大幅減低 80%。

5. 陪伴機械寵物

- 牠是無須飼養的貓咪和小狗。
- 牠能幫助長者消除寂寞，舒緩情緒，改善社交隔離。
- 操作：只須開機，即可互動。

6. 醫療護理超低床

- 床面高度可調節至極低（低至 7 厘米），減低長者爬床跌倒受傷的風險。
- 醫療床具有電動背部、腿部、整床升降及整床前後傾斜功能，亦配備防火床褥及拉手架，方便護理員照顧長者。

獎券基金

本院在 2020 年 12 月已獲社會福利署批准獎券基金的撥款申請，用作購物傢俬及醫療用品。



感染控制

「2019 冠狀病毒病」疫情期間，為保護長者及職員免受感染，院舍進一步加強防疫工作，包括：

1. 提升感染控制措施 2. 賽馬會院舍防疫設施資助計劃 3. 疫苗接種安排



詳情如下：

1. 提升感染控制措施

本院因應「2019 冠狀病毒病」，除一般恆常消毒清潔工作外，特別增加以下措施：

(i) 塗層服務

GERMAGIC™ 百里香長效殺菌塗層是對細菌、黴菌和病毒有效的廣譜殺菌塗層。此塗層已被第三方測試為有效殺菌和安全的消毒劑。證實安全無毒，無酒精，不刺激皮膚。同時是榮獲香港綠色標誌的產品。根據測試有效殺滅病毒及細菌，一次噴塗，有效長達 90 日。

政府提供一次性噴灑防毒塗層津貼，本院已於 2020 年 7 月及 10 月完成全院第一輪 GERMAGIC 長效智能殺菌塗層，並於 2021 年 1 月及 4 月作全院第二輪 GERMAGIC 長效智能殺菌塗層。

(ii) Germagic 防護 72 殺菌噴霧

除塗層外，本院亦購買 GERMAGIC 防護 72 殺菌噴霧，使用於日常接觸的地方；長者外出或覆診前後，噴灑於衣服及輪椅，以作消毒及保護長者，減少病菌黏附身上。

(iii) 負離子空氣清新機

院舍新添置多部負離子空氣清新機，設置於每位長者房間，能過濾空氣中的細菌、去除異味，使空氣清新。

感謝員工盡忠職守，
及家人忠誠配合，
本年度院舍並無傳染病爆發紀錄！

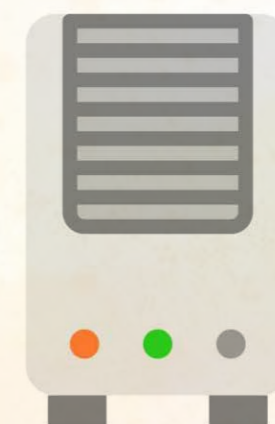


2. 賽馬會院舍防疫設施資助計劃

香港賽馬會推出賽馬會院舍防疫設施資助計劃，向全港安老院、殘疾人士院舍及由社署津助的護養院提供一次性的資助，以提升安全及感染控制的設施，應對「2019 冠狀病毒病」帶來的影響。

西營盤護老院獲批 20 萬元一次性資助，以添置器材及裝置。本院已申請購買：

- 1) 負離子空氣清新機
- 2) 智能紫外線消毒機
- 3) 自動感應噴搓手液機
- 4) 藥物及疫苗雪櫃
- 5) 污衣車
- 6) 手提電腦



3. 疫苗接種安排

(i) 流感疫苗

流感疫苗注射已於 2020 年 11 月完成。職員流感疫苗接種率達 95%。大部份長者亦有接種流感疫苗。

(ii) 肺炎球菌疫苗

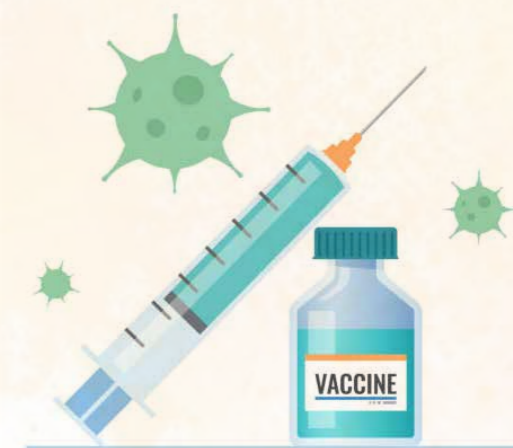
肺炎球菌疫苗注射已於 2021 年 1 月已完成，適合之長者已完成接種。

(iii) 「2019 冠狀病毒病」疫苗

西營盤護老院鼓勵院友參與「2019 冠狀病毒病」疫苗接種，以加強對院友的保護，減低感染的風險。

在這先導安排下，政府為長者提供兩種疫苗，可供同意接種的院友選擇：

- 接種「復必泰」：將由醫院管理局（醫管局）負責的社區疫苗接種中心安排由醫護人員組成的外展疫苗接種團隊（下稱「外展團隊」）到院舍，為同意接種的院友接種合共兩劑「復必泰」疫苗（兩劑相隔至少 21 天）。
- 接種「科興疫苗」：衛生署會透過院舍防疫注射計劃的到診註冊醫生於院舍為同意接種的院友，接種合共兩劑「科興疫苗」（兩劑相隔 28 天）。



醫療服務

1. 重點加強服務 2. 主要醫療服務 3. 輔助醫療服務

詳情如下：

1. 重點加強服務

(i) 芳療服務 (香薰按摩研究計劃)

對象：認知障礙症長者及患有慢性痛症長者，情緒障礙長者

目的：透過香薰按摩，紓緩長者的慢性痛症及改善長者的情緒。

(ii) 言語治療服務

對象：有吞嚥困難的長者

目的：言語治療師提供到訪服務，進行臨床評估、言語治療及定期覆檢服務，評估使用者復康進度、提供諮詢及訓練活動予院舍職員及照顧者。



2. 主要醫療服務

醫療團隊	服務次數
到診醫生服務	每星期 5 次
老人科外展醫生	每 2 個月 1 次
中醫師	每星期 1 次 (疫情期間暫停)
營養師	每星期 1 次
藥劑師	每月 1 次
物理治療師	每星期 5 天
職業治療師	每星期 3 天
老人科外展醫生 (CGAT)	<ul style="list-style-type: none">馮堯敬醫院提供外展服務 (每 2 個月 1 次)外展姑娘與院舍護士跟進長者異常狀況，減低入住醫院次數醫管局推行「覆配易」服務 對象：內科專科病人，服用多種藥物及覆診期 16 星期以上，在門診期間多次求診及入院之長者 目標：分期配發藥物，減低儲存過量藥物及誤用風險

3. 輔助醫療服務

醫療團隊	服務次數
足部護理 (愛足康有限公司提供)	按需要 / 每 2 個月 1 次 (疫情期間暫停服務)
臨床心理學家	按長者的需要作轉介
外展牙科 (東華三院牙科外展服務)	每年安排 (疫情期間暫停服務，待疫情緩和，再作安排)

復康服務

約束物品使用

對象：

- 適用於長者生理衰退或病患原因，使認知能力退減，對自身或他人構成傷害行為，作出拔鼻胃管、尿喉、氧氣喉等行為
- 有跌倒危機之長者
- 行為失控之長者，有傷害他人或自己身體的危機

院舍先考慮其他處理方法，盡量避免使用約束物品。使用約束物品為最後選擇的處理方法，而非一貫做法。

常用約束物品包括：

1. 高背椅 -- 枱板、枱板安全帶

對象：坐立平衡差之長者

功能：高背椅可加分腿柱、側腰墊、頭枕，可調教背墊角度，有助保持良好的坐姿，預防滑下。

2. 約束手套 / 手腕帶

對象：認知能力下降，經多次勸喻仍自行扯脫喉管之長者

使用方法：把長者的手掌套在約束手套裡，扣上安全扣。需要時，可將手套兩側的棉帶綁在床欄上，以限制長者扯脫喉管之行為。

3. 磁石腰帶

對象：認知能力下降，經多次勸喻仍自行爬床之長者

使用方法：磁石腰帶平放在床上，固定帶需繞過床架。用磁石扣開啟鎖扣，腰帶繞著長者腰間，將鎖扣扣在金屬圈上，立即鎖上，鎖上後輕拉鎖扣，確保已鎖緊。最後把手掌放進腰帶下，檢查鬆緊度是否合適。使用磁石腰帶，長者仍能在床上左右轉身，保持床上活動能力。

為保障長者安全，院舍有以下監察措施：

- 護理員每 2 小時鬆綁約束物品，以觀察長者皮膚狀況、血液循環、呼吸狀況及約束之鬆緊度等。
- 每月個案會議 (護士、PT、OT、社工、副主任及主任) 討論長者情況，評估停止使用約束物的可能性。

定量超聲波骨質診斷儀

2020 年 5 月，院舍已對所有院友完成了一次性的骨質密度測試，並作出相關跟進措施。



活動及輔導服務

七週年院慶派對 / 七週年院慶巡迴

本院已踏入了第七週年，並於 2020 年 12 月 31 日舉行七週年院慶。雖然在疫情下，未有邀請筵席到會，但仍在緊守防疫措施及保持社交距離下，讓院友一同慶祝七週年院慶。除了乳豬、蛋糕外，我們的廚師為院友烹調了豐富美味的菜式，並且有切燒豬、敬茶、大抽獎及巡迴拍照等精彩節目，共同慶祝院舍節日。



新春賀年活動系列

雖然今年受疫情影響，本院除了於初一至初四加開探訪時段外，仍然為長者舉行了一系列的活動，包括在院舍內向一眾院友進行新春團拜，派發巧克力利是及一同合照，亦向日間中心會員派贈敬老賀新春福袋，增添節日氣氛。本院有幸得到潘迪生爵士伉儷贊助，於初七日當日向日間中心會員派贈生果，寓意身體健康。



冬至團圓湯丸流心軟餐分享活動

適逢冬至，冬大過年，本院廚師於冬至時製作軟餐湯圓，寓意一家團圓，讓長者能感受節日氣氛的同時，又能在不用擔心哽塞的情況下，盡情享用美味和不黏喉的湯圓。



回味「流心軟餐」

局方致力為吞嚥困難的長者提升膳食的質素，由食物外觀、味道及營養著手，使用日本引入的增稠粉，研製出「流心軟餐」。

流心軟餐有別於傳統糊餐，能避免吞嚥困難人士哽塞的機會，保留食物的原味，提升飲食的樂趣。

慈善盆菜流心軟餐分享活動

為了讓更多有吞嚥困難的長者能受惠於軟餐，有不少善長向本局捐贈盆菜，並由本局廚師運用增稠粉技術，製作成軟餐盆菜，讓院友能在新春節日下一內賀年，享用色、香、味俱全的軟餐盆菜，吃得開心又放心；



消閒活動

於日常生活中，消閒活動包括，陪伴機械寵物樂、繪畫樂、茶點樂、購物樂、「觸控顯示屏」認知訓練活動、歌曲欣賞、電影欣賞、職員為院友剪髮等，令院舍充滿了熱鬧歡樂的氣氛。

視像通話送關懷 / 隔玻璃門探訪

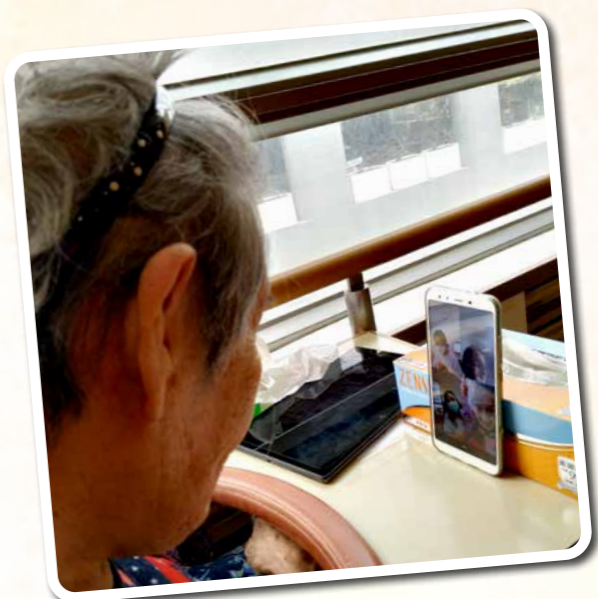
「2019 冠狀病毒病」疫情至今，院舍為安全起見，暫停家屬進入院舍探訪；這段期間，非常感謝各位家人的合作和體諒。

除了透過與家人視像見面，院舍亦提供隔玻璃門的探訪，讓院友在疫情期間，也能與家人會面。



宗教義工運動活動

義工於疫情下未能到訪院舍，但本院一直著緊院友之靈性健康，故一直保持與友好宗教團體合作，如恩言堂，每月安排兩次以視像形式為院友進行福音分享及個別禱告，讓院友在疫情下亦能維持與宗教之聯繫，得到心靈慰藉。



感謝您

謝謝各位家屬對同事們護老工作的肯定，您的鼓勵是我們的動力！

面對「2019 冠狀病毒病」疫情，同事們上下一心，共同努力為長者服務。多謝各位家屬的配合，祝各位身體健康！



您講我聽

如對本院或日間護理中心服務有任何查詢、意見或建議，可即時向當值職員提出。閣下的意見有助我們持續改善、提昇服務質素，日臻圓滿，感謝支持。

本院負責人	李惠蓮姑娘 營運經理	梁麗冰女士 安老服務經理
電話	2796 3166	2277 8198
傳真	2796 3177	2890 2097
電郵	syphome@poleungkuk.org.hk	soc.admin@poleungkuk.org.hk
地址	香港西營盤第一街 8 號地下， 三樓及五樓	香港銅鑼灣禮頓道 66 號 莊啟程大廈五樓



保良局
PO LEUNG KUK

保良局西營盤護老院暨長者日間護理中心

香港西營盤第一街 8 號地下，三樓及五樓

印刷品